



Beschluss des Verwaltungsrates Delibera del Consiglio di Amministrazione

Sitzung vom **Nr. 22/III/2013** Seduta del
25.07.2013

ANWESEND – PRESENTE

Präsident	Dr. Luis Durnwalder	Presidente
Mitglied	Dr. Guido Bocher	Membro
Mitglied	Georg Jageregger	Membro
Mitglied	Dr. Michael Oberhuber	Membro
Mitglied	Arnold Schuler	Membro
Mitglied ohne Stimmrecht	Dr. Heinrich Holzer	Membro senza diritto di voto
Sekretär	Daniel Bedin	Segretario

ABWESEND – ASSENTE

Vizepräsident	Andreas Khuen	Vice presidente
Mitglied	Dr. Barbara Piazza Ponte	Membro
Präsident d. Aufsichtsrates	Dr. Luigi Polito	Presid. Organo di Controllo
Mitglied d. Aufsichtsrates	Dr. Hans Heiss	Membro Organo di Controllo
Mitglied d. Aufsichtsrates	Dr. Engelbert Schaller	Membro Organo di Controllo

BETREFF – OGGETTO

**ABÄNDERUNG DES BESCHLUSSES
NR. 07/II/2012 RICHTLINIEN FÜR DEN
BEREICH PERSONALVERWALTUNG**

**MODIFICA DELLA DELIBERA
NR. 07/II/2012 DIRETTIVE IN
MATERIA DI PERSONALE**

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 03.11.1975, Nr. 53; sowie in das L.G. vom 15.05.2013, Nr. 6

nach Einsichtnahme in den Punkt 8 der Tagesordnung;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Verwaltungsrates Laimburg Nr. 07//2012 vom 15.03.2012;

festgestellt, dass diese Richtlinien verwendet werden, damit fixe bzw. bewegliche Lohnelemente mittels definierten Kriterien den Mitarbeitern zugeteilt werden können;

weilers festgestellt, dass somit Einsatz, zusätzliche Aufgaben, leistungsorientierte Arbeit entsprechend anerkannt werden kann;

dies alles vorausgeschickt und nach Anhörung des Berichtes des Präsidenten,

wird vom Verwaltungsrat mit Stimmeneinheit in gesetzlicher Form

Vista la L.P. del 03.11.1975, Nr. 53; nonché la L.P. del 15.05.2013, Nr. 6

visto il punto 9 dell'ordine del giorno;

vista la delibera del Consiglio di Amministrazione della Laimburg n° 07//2012 del 15.03.2012;

constatato che, queste direttive vengono impiegate attraverso criteri definiti, per assegnare ai collaboratori degli elementi fissi nonché mobili della paga;

constatato inoltre che, in tale modo l'impegno, il lavoro supplementare ed il lavoro a cottimo possono essere riconosciuti in modo adeguato;

tutto ciò premesso e considerato, sentita la relazione del Presidente

il Consiglio di Amministrazione ad unanimità di voti legalmente espressi

beschlossen

- folgendes zusätzlich zum Beschluss Nr. 07//2012 vom 15.03.2012 festzuhalten:

1) Der Beschluss legt Grenzen fest, innerhalb derer der Direktor des Versuchszentrums die Lohnelemente zuordnen kann. Als Grundlage für die Berechnung verwendet man, das jeweilige Referenzbruttogehalt (Einstiegsgehalt) der entsprechenden Funktionsebenen des Landes.

Dadurch ist auch die Berechnung der individuellen Gehaltserhöhung an die des Landes anzupassen und von 12 auf 20% anzugleichen.

2) Die Anwendung der Neuanpassung der Regelung betrifft die Neueinstufung von Mitarbeitern ab 15.03.2012.

- die Abänderung des Beschlusses Nr. 07//2012 Richtlinien für den Bereich Personalverwaltung zu genehmigen.

delibera

- di fissare ulteriormente alla delibera n° 07//2012 del 15.03.2012 i seguenti punti:

1) La delibera fissa dei confini nei quali il direttore del Centro di Sperimentazione può assegnare gli elementi fissi e mobili della paga. Come base per il calcolo si utilizza la rispettiva paga di referenza lordo (paga d'entrata) corrispondente al livello di funzione della Provincia.

In tal modo anche il calcolo per l'aumento individuale viene adeguato a quello della Provincia e da 12 adattato al 20%.

2) L'applicazione dell'adattamento delle direttive riguarda l'assunzione di nuovi collaboratori dal 15.03.2012.

- di approvare la modifica della delibera n° 07//2012 direttive in materia di personale.

DER PRÄSIDENT

Landeshauptmann Dr. Luis Durnwalder

DER SEKRETÄR

Daniel Bedn

IL PRESIDENTE

IL SEGRETARIO



Sichtvermerke i.S. d.Art. 13 L.G. 17/93 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung	Ai sensi dell'art 3 L.P. 17/93 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile
---	---

Der Amtsdirektor – Il direttore d'ufficio



Der Abteilungsdirektor – Il direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr – Esercizio corrente

Zweckgebunden impegate

vorgemerkt prenotate

als Einnahmen ermittelt accertate in entrata

auf Kapitel sul capitolo

Vorgang operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben/Einnahmen	Il direttore dell'ufficio spese/entrate
---	---

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
---	----------------------------------

